

# EURES NEWS

Slovensko č. 8 – 08/2015



Národný projekt Podpora pracovných príležitostí pre UoZ  
sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu  
v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.

[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)  
[www.employment.gov.sk](http://www.employment.gov.sk)  
[www.eures.sk](http://www.eures.sk)  
[www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu)



# Príhovor



## Vážení klienti a čitatelia,

sieť EURES Slovensko vám prináša už ôsme číslo časopisu EURES News, ktoré vám každoročne poskytuje inšpiratívny prehľad o umiestňovaní našich klientov na trhu práce v zahraničí i informácie o vybraných projektoch siete EURES Slovensko. Mnohé články sú príspevkami práve tých, ktorí využili naše služby a o to sú pre mnohých z vás, ktorí hľadáte svoje budúce zamestnanie, zaujímavejšie a podnetnejšie.

Mnohé predkladané články poskytujú vzácny pohľad z „druhej strany“, sú písané práve tými, ktorí prežili skúsenosť hľadania práce v zahraničí „na vlastnej koži“. Sú často neformálne a v mnohých prípadoch i osobné, čo práve tvorí pridanú hodnotu týchto článkov, ktorá je pre čitateľa vzácna a prínosná. Dočítate sa v nich užitočné informácie, rady i praktické skúsenosti pri uplatnení sa na trhu práce v zahraničí.

Súčasťou tohto vydania sú i články EURES poradcov s ich skúsenosťami z realizovaných projektov, či už so zamestnávateľmi alebo inými partnermi siete EURES.

Verím, že články a príbehy v tomto čísle vás zaujmú a obohatia. Prajem vám, nech sú pre vás tieto riadky inšpiráciou pri vašom hľadaní vhodného pracovného miesta.

**PhDr. Matúš Caban, PhD.**



# Housekeeping ako životná výzva!

Asi každý z nás pozná ten pocit, keď sa zrazu ocitne na dôležitej križovatke svojho života a premýšľa, čo ďalej. Kam sa posunúť, aby to všetko malo zmysel. Presne to sa stalo aj mne. Hoci som na Slovensku mala prácu ako asistentka manažéra v stabilnej spoločnosti, túžila som niečo zmeniť. Sledovanie politickej a ekonomickej situácie v našej krajine ma donútilo rozhladať sa po lepších podmienkach pre mladých ľudí v zahraničí. Z tohto dôvodu som sa rozhodla využiť služby EURES poradcov, a to konkrétne pána Mgr. Ferdinanda Bolibrucha na úrade práce v Námestove, ktorý mi ochotne poskytol informácie o voľných pracovných miestach v rámci Európy. Áno, tu sa to všetko začalo. Spomedzi všetkých ponúkaných krajín Európskej únie ma najviac zaujalo Dánske kráľovstvo a jeho hlavné mesto Kodaň, ktoré je tiež označované ako Benátky severu. Bola som tou krajinou tak očarená, že mi vôbec neprekážalo, že mojou novou prácou bude upratovanie izieb v hoteli. Práve naopak, bola to pre mňa nová výzva!

Nevýhodou tejto pracovnej ponuky bolo, že nezahŕňala ubytovanie, preto som sa ešte na Slovensku snažila hľadať informácie a ponuky bývania na internete. Veľmi užitočná bola pre mňa stránka [www.dba.dk](http://www.dba.dk), ktorá zahŕňa ponuky z viacerých webových stránok poskytujúcich ubytovanie, niektoré sú aj s poplatkami. Ako ďalšiu možnosť som využila prezeranie ponúk, ktoré sú uverejňované v rôznych facebookových skupinách, ako napr. Housing in Copenhagen, Accomodation in Copenhagen, Roommate in Copenhagen a pod. Ak si aj vy hľadáte ubytovanie, nezabúdajte byť ostražitý, keďže v Kodani je veľmi náročné nájsť bývanie,

nájde sa veľa podvodníkov, ktorí sa snažia uverejňovať falošné inzeráty a vymámiť z ľudí peniaze rôznymi spôsobmi.

Po získaní všetkých potrebných informácií o práci a podmienkach pre život v danej krajine som sa rozhodla vycestovať. Priznávam, bolo to moje najťažšie rozhodnutie. Opustiť všetko, čo som mala rada, a vydať sa celkom sama do neznáma. Bolo to ako krok do tmy, keď sa lietadlo odlepilo od zeme, v tej chvíli som si uvedomila, že už nie je cesty späť.

Po prilete na letisko v Kodani išlo všetko prekvapivo hladko. Vzala som si batožinu, išla som na autobus a zrazu som už bola na ubytovni. Keď som otvorila dvere na svojej izbe, bola takmer prázdna. Iba v jednej zo šiestich postelí ležal útlý mladík. To bolo asi prvý a poslednýkrát, čo som ju takto videla. Počas môjho mesačného pobytu sa tam prestriedalo viac ako 30 ľudí rôznych národností. Bolo to veľmi zaujímavé spoznávať nových ľudí z rôznych kútov sveta. Túto ubytovňu som si vybrala iba kvôli polohe, pretože sa nachádza iba päť minút od miesta, kde som mala pracovať.

Hneď na druhý deň po príchode do Dánska som si už smelo vykračovala do práce netušiac, čo ma čaká. Privítala ma milá, sympatická Jane z agentúry De 5 Stjerner, pre ktorú pracujem. Prvých 5 dní som mala školenie, počas ktorých mi ukázali celý systém fungovania housekeepingu. Potom som už pracovala sama. Myslíte si, že upratať izbu je jednoduché, však? Tiež som si to myslela, ale keď na jednu izbu máte presne vymedzený čas a vy za sebou chcete nechať skvele odvedenú prácu, tak





až také jednoduché to nie je. Najťažšie je vytvoriť si svoj vlastný postup upratovania a naučiť sa jednotlivé kroky, čo všetko musíte upratať, potom to už ide rýchlo. Podporu a pomoc som našla aj u svojich nových kolegov, ktorí mi hneď od začiatku pomáhali, keď som to potrebovala.

To, čo ma v tejto práci baví najviac, sú ľudia. Nielen skvelý pracovný tím, ale aj zamestnanci hotela a dokonca aj milí hostia. Zrazu máte pocit, že neexistujú žiadne bariéry či predsudky, otázky národnosti či vyznania nikto nerieši. Môžete byť upratovačka, inštalatér alebo pracovník kuchyne, na ktorejkoľvek pozícii, každý vám venuje úsmev alebo sa opýta na váš deň.

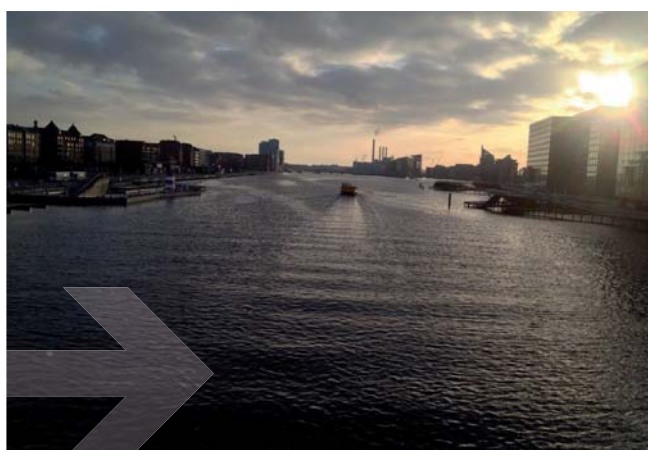
Ak náhodou aj vy ešte stále váhate, či vycestovať za prácou do zahraničia, rozhodne to urobte! Vďaka sieti EURES môžete sami sebe dokázať, že viete stáť na vlastných nohách aj v nepriaznivých podmienkach, ale dokonca spoznáte kopec nových ľudí, ktorí do vášho života prinesú nový pohľad na svet.

Je pravda, že začiatky bývajú ťažké, ani v mojom prípade to nebolo iné. Pocit samoty bol najviac sklúčujúci, pretože ono to chvíľku potrvá, kým si vytvoríte svoju sociálnu sieť v novom prostredí, nových priateľov, s ktorými budete zdieľať váš voľný čas. Ja som mala veľké šťastie, pretože som natrafila na tých správnych ľudí a snažíme sa naplno využívať možnosti, ktoré toto krásne mesto ponúka. Špeciálne pre cudzincov sú vytvorené

rôzne integračné programy (Dinner with Dane, Copenhagen Host program, The leisure guides...) , aby sa mohli čo najlepšie adaptovať v novom prostredí a spoznať Dánov ako ľudí, ktorí sa môžu zdať uzavretí, ale sú veľmi ochotní a priateľskí. Taktiež je možnosť učiť sa dánsky jazyk, a to celkom zadarmo. K tomu je potrebná jediná vec, musíte mať vybavený pobyt v Dánsku a pridelené CPR číslo, inak to nie je možné. Ďalšou zaujímavosťou, ktorou si ma Kodaň získala, sú knižnice. Sú vybudované na veľmi vysokej úrovni a nájdete v nich knihy v rôznych jazykoch. Máte voľný prístup ku knihám, počítačom a internetu. Každý, kto sa má chuť vzdelávať, si príde na svoje. Čo som si tiež stihla všimnúť, keď som prišla, že Dáni sú upriamení na zdravý životný štýl. Po uliciach sa premávajú tisíce bicyklov, na každom kroku stretnete zadychčaných bežcov a v každom parku nájdete vybudované „malé fitko pod holým nebom“, ktoré môžete vidieť na priloženej fotografii. Vtedy si tak pomyslím, kiež by sa aj naše Slovensko začalo uberať takým smerom. Možno aj to raz príde a možno nie, každopádne je to len na vás, či chcete od života viac a čo všetko ste pre to ochotní spraviť.

To bol len maličký zlomok z toho, čo vás tu môže čakať, ak sa rozhodnete odhaľovať ďalšie tajomstvá tohto krásneho miesta.

Bc. Katarína Skurcoňáková ←



## Spolupráca na náborovom projekte s rakúskym zamestnávateľom Wismeyerhaus

Wismeyerhaus je ubytovacie zariadenie, ktoré sa nachádza v lokalite Obertauern v rakúskych Alpách priamo medzi dvomi lyžiarskymi vlečkami. Ponúka après-ski bar, úschovňu lyží so sušičkou topánok a snečnú terasu. Hostom je zdarma k dispozícii solárium, sauna, internetový terminál a súkromné parkovisko. Všetkých 40 ubytovacích jednotiek zariadenia Wismeyerhaus má kúpeľňu, káblovú TV s plochou obrazovkou a sušič vlasov. Každé ráno sa podávajú raňajky, zatiaľ čo počas dňa si v hotelovej reštaurácii môžu hostia dopriať tradičné rakúske pokrmy. V okolí hotela sa môžu hostia tiež venovať bežkám, bobovaniu, prechádzkam na snežniciach a snowkitingu.

Nie, toto nie je ponuka zimnej rekreácie. Je to stručný popis destinácie, ktorá bola cieľom pracovnej návštevy zástupcov siete EURES Slovensko. Hlavným zámerom tejto cesty bolo rozšírenie spolupráce na náborovom projekte s rakúskym zamestnávateľom a nadviazanie kontaktu a zabezpečenie ďalšej spolupráce s miestnym úradom práce Arbeitsmarktservis Tamsweg za účelom získania pracovných ponúk pre slovenských občanov v oblasti gastronomických a hotelových služieb v prekrásnom a turisticky vyhľadávanom prostredí regiónu Salzburg.

Majiteľ hotela Wismeyerhaus pán Peter Burghard sa pravidelne zúčastňuje na aktivite s názvom „Rakúsko – Nemecký deň“, ktorú každoročne organizuje sieť EURES Slovensko, za účelom náboru nových zamestnancov na zimnú sezónu na rôzne pracovné pozície do hotela a reštaurácie. Na poslednom takomto náborovom dni dostali dvaja EURES poradcovia od pána Burgharda pozvanie na pracovnú návštevu do miesta výkonu práce mnohých vybraných úspešných kandidátov.

Po príchode do Obertauernu nám zamestnávateľ poskytol krátku prehliadku hotela, počas ktorej nám predstavil prítomný

personál. Celý chod ubytovacieho zariadenia a reštaurácie zabezpečujú zamestnanci zo Slovenska a Maďarska, pôsobiaci na rôznych pracovných pozíciách, ako je recepčná, chyžná, správca budovy, údržbár, čašník, kuchár, šéfkuchár, barman, pomocník v reštaurácii, pomocná sila v kuchyni, umývač riadu, výčapník a hlavný čašník. Mali sme možnosť osobne sa stretnúť a porozprávať sa s viacerými zamestnancami hotela Wismeyerhaus. Hovorili sme prevažne s tými, ktorí si svoje zamestnanie našli práve cez našu sieť EURES. Zaujímalo nás hlavne, či sú spokojní s prácou a so zamestnávateľom.

Po skončení stretnutia so zamestnancami nás zamestnávateľ oboznámil s celkovým fungovaním hotela, ktorý pozostáva z recepcie, reštauračnej časti s barom, kuchyne, skladových priestorov, oddychovej časti so saunou, žehliarne, práčovne, technickej miestnosti, lyžiarne, miestnosti pre úschovu lyžiarskych topánok s vyhrievacím systémom, garáží s mechanizmami pre odstraňovanie snehu a ratrakmi. K hotelu prislúcha aj vlastná sedačková lanovka. Celý tento komplex zabezpečuje 24 osôb vrátane majiteľov hotela a počas 5-mesačnej zimnej sezóny ich navštívi viac než 2 000 hostí. Hotel je členom Rakúskej alpskej asociácie hotelov, čo svedčí o záruke jeho serióznosti a kvality.

Počas zahraničnej cesty sme sa zúčastnili pracovného stretnutia na miestnom úrade práce Arbeitsmarktservice Tamsweg v meste Lungau, kde nás privítal riaditeľ úradu práce pán Andreas Hinterdorfer a pani Monika Mayr, referentka služieb pre zamestnávateľov. Na tomto úrade práce pôsobí aj pán Gergard Bogensperger, poradca siete EURES Rakúsko, s ktorým sme sa, žiaľ, nestretli, pretože bol toho času na služobnej ceste. Počas našej návštevy nám zástupcovia tamojšieho úradu práce predstavili jeho organizačnú štruktúru, chod, fungovanie a systém práce. Celkovo je úrad práce rozdelený na jednotlivé zóny: informačná zóna, resp. recepcia, servisná zóna určená pre sprostredkovanie, poradenská zóna, špeciálna zóna pre mladých uchádzačov vo veku do 21 rokov a zóna služieb pre zamestnávateľov a podnikateľské subjekty. Súčasťou úradu práce je aj samoobslužné centrum, kde majú uchádzači o zamestnanie zabezpečený prístup na pracovné portály za účelom vyhľadávania pracovných ponúk. Aj študenti tu majú možnosť testovania zručností a schopností s cieľom voľby budúceho povolania. Testovanie je možné v nemeckom, chorvátskom, slovinskom, srbskom, tureckom a maďarskom jazyku, keďže





študenti pôvodne pochádzajú z rôznych krajín. Návštevníci informačnej zóny majú k dispozícii množstvo letákov, brožúr, publikácií, rôznych informačných materiálov s ponukou práce v Rakúsku a v iných členských krajinách EÚ/EHP, zoznamy prebiehajúcich a pripravovaných rekvalifikačných kurzov a pod.

Počas stretnutia sme si vymenili informácie o situácii na trhu práce, o nedostatkových a prebytkových profesiách podľa jednotlivých odvetví v oboch krajinách. Na jeseň miestna nemocnica nahlásila hromadné prepúšťanie, ktoré sa týkalo približne 100 zdravotných sestier. Je to profesia, s ktorou majú problém nájsť si iné vhodné uplatnenie vo svojom odbore v blízkom okolí a väčšina z nich nie je ochotná dochádzať za prácou do vzdialenejších miest. Miestny úrad práce im chce pomôcť tým, že pre ne zabezpečí odborný rekvalifikačný kurz v oblasti gastronómie a turizmu. Zástupcovia úradu majú záujem o spoluprácu so sieťou EURES pri obsadzovaní voľných pracovných miest slovenskými občanmi a za týmto účelom prisľúbili posielanie pracovných ponúk EURES poradcom na Slovensko. Táto pracovná cesta bola skvelou príležitosťou osobne sa stretnúť so Slovákmi pracujúcimi v hoteli Wismeyerhaus a zároveň si overiť dodržiavanie vopred ponúknutých pracovných podmienok, ktoré boli so zamestnávateľom dohodnuté v pracovnej zmluve. Zamestnanci sú so zamestnávateľom a pracoviskom veľmi spokojní. Zamestnávateľa charakterizovali ako spoľahlivého a čestného, pokiaľ ide o pracovné vzťahy so za-

mestnancami. Všetci zamestnanci majú zabezpečené bezplatné ubytovanie a stravovanie, pracujú 6 dní v týždni, 8,5 hodín denne. Zamestnávateľ im prepláca všetky nadčasy. Priemerná čistá mesačná mzda napr. na pozícii chyžná je 1 400 eur.

Vďaka absolvovanej pracovnej ceste sme získali priamu spätnú väzbu od zamestnancov, ktorá potvrdila serióznosť zamestnávateľa. Pán Burghard vyslovil taktiež mimoriadnu spokojnosť s pracovným výkonom Slovákov, ako aj s ich celkovým pozitívnym a zodpovedným prístupom k pracovným povinnostiam. Zároveň nás táto návšteva utvrdila v tom, že na základe uskutočnenia náborových projektov dochádza skutočne k reálnemu zamestnávaniu našich uchádzačov, dokonca často aj s viacročným pracovným pôsobením u niektorých zamestnávateľov, ako je to napríklad aj v tomto prípade.

Pracovná cesta bola pre sieť EURES veľkým prínosom, predovšetkým nám pomohla zabezpečiť upevnenie spolupráce so zamestnávateľom pri náboře slovenských občanov. Zamestnávateľ zároveň prisľúbil svoju účasť na Rakúsko – Nemeckom dni aj v budúcom roku, čomu sme veľmi radi. Ďalším veľkým prínosom pracovnej cesty bolo nadviazanie novej spolupráce s miestnym úradom práce AMS Tamsweg s cieľom získania pracovných príležitostí pre našich občanov.

Ing. Jana Kalmanová, EURES poradkyňa Nové Zámky ←

Ing. Lubica Cibulová, EURES poradkyňa Nitra ←

# EURES sa stretáva so študentmi slovenských univerzít a vysokých škôl

Hľadanie zamestnania po ukončení štúdia môže byť pre absolventov slovenských vysokých škôl často behom na dlhé trate. V priemere ide o 5 mesiacov hľadania práce a desiatky životopisov odoslaných zamestnávateľom. Štatistiky však ukazujú, že tretina absolventov ostáva po skončení štúdia bez práce. Ich azda najväčším hendikepom je chýbajúca prax a pracovné návyky. Našťastie, mnohí študenti si túto skutočnosť uvedomujú a už počas štúdia využívajú príležitosti, vďaka ktorým získavajú nové skúsenosti a postupne nadobúdajú potrebnú prax. Ide o rôzne stáže, brigády, zahraničné výmenné pobyty, počas ktorých sa zároveň zdokonaľujú v znalosti cudzích jazykov.

Príležitosť stretnúť sa so študentmi univerzít dávajú EURES poradcom podujatia AZU Big Day (AZU je národný rozvojový projekt, ktorý vznikol z iniciatívy študentov). Na takýchto stretnutiach EURES ponúka informácie týkajúce sa pracovnej mobility. Sú to predovšetkým informácie o:

- ➔ voľných pracovných miestach na európskom trhu práce (databázy portálov [www.eures.sk](http://www.eures.sk) a [www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu)),
- ➔ možnostiach štúdia v krajinách EÚ/EHP,
- ➔ situácii na európskom trhu práce a analýzach vývoja (European Vacancy and Recruitment Report, European Vacancy Monitor),
- ➔ životných a pracovných podmienkach v krajinách EÚ/EHP,
- ➔ projekte pomoci mladým pri hľadaní pracovného uplatnenia – Your First EURES Job (viac na [www.eures.sk](http://www.eures.sk) v sekcii Mladí).

Hľadanie práce mimo Slovenska je pre študentov iba jedna z možností, odchod zo Slovenska často nie je ich prioritou. Niektorí by radi využili šancu získať skúsenosti v zahraničí a takto vedomostne, odborne i jazykovo posilnení si dokážu predstaviť svoj návrat a pracovné uplatnenie na Slovensku.

PaedDr. Jarmila Koliová ←  
Ing. Ivana Sempéteryová ←  
EURES poradkyne z Košíc

EURES ponúka mladým ľuďom informácie aj prostredníctvom letáku, v ktorom nájdu základné informácie a odkazy na užitočné webové stránky.



AZU Big Day na TUKE v roku 2014



Azu Big Day na TUKE v roku 2015. EURES mal na podujatí prezentáciu o službách siete EURES s dôrazom na požiadavku európskych zamestnávateľov na vzdelaných, jazykovo dobre vybavených a kvalifikovaných ľudí s praxou.





# “S ponukami práce do Maďarska sa roztrhlo vrece”

V jeden aprílový deň ma vyhľadal istý maďarský zamestnávateľ s ponukou práce pre šičky do neďalekého Móru (približne 10 km od Komárna). Šijú tam poťahy do automobilov, každá pracovníčka šije určitú časť poťahu, ide vlastne o pásovú výrobu na tri zmeny, že vraj práca “v pohodičke”, ako mi povedali už tam zamestnané dámy. Zvýšila sa im i hodinová mzda z pôvodných 700 HUF na 900 HUF (asi 3 eurá na hod.). Tento zamestnávateľ organizuje náborov od začiatku apríla takmer každý týždeň na úrade práce v Komárne. Následne prišla ďalšia pracovná ponuka od firmy z Tatabane, ktorá vyrába airbagy a kabeláž do automobilov. Ide o prácu na dve, resp. tri zmeny so mzdou 500 – 600 Eur s rôznymi príplatkami, zabezpečenou autobusovou dopravou, stravou podávanou viackrát denne v závodnej jedálni, tzv. cafeteria a aj stravné lístky. Na prvý nábor prišlo 100 záujemcov, z ktorých testovalo 40 a napokon pracovnú zmluvu podpísalo 23 z nich – celkom dobrá bilancia.

K tomu by som ešte rada podotkla, že prezentácia bola veľmi pútavá, prišli zástupcovia z materskej firmy, pustili krátke video o závode a o ponúkaných pozíciách, priniesli so sebou aj káble, aby mohli záujemcom presne vysvetliť, čo a ako treba skladať, spájať atď. Onedlho sú tu znova, ďalší termín prezentácie sa pomaly blíži, záujem je veľký. No a ešte nekončíme. Ponuku zaslala aj firma z Oroszlanu, tiež automobilka, kde vyrábajú prevodovky. Zatiaľ prišli predstaviť firmu a urobili skúšobné testovanie, ale na jeseň plánujú otvoriť novú výrobnú halu, kde bude pracovať asi 400 ľudí ... a pokračujeme... oslovil nás i ďalší zamestnávateľ, výrobca

hodiniek, pre ktorého v Győri vyrábajú luxusné náramky na hodinky, dokonca i z kože z aligátora.

Súrne potrebujú 60 ľudí, keďže nestíhajú plniť objednávky. Je to síce zatiaľ práca na dobu určitú, ale s dobrou perspektívou do budúcnosti. Pýtala som sa jedného zamestnávateľa i maďarských EURES poradcov, čo sa u nich deje, či majú nedostatok pracovných síl? Dostala som odpoveď, že ich dve najväčšie automobilky začali vyrábať 4 nové typy automobilov, po ktorých je veľký dopyt v rámci krajín EÚ i mimo nej – naši ľudia sa im osvedčili – ukázali sa ako veľmi svedomití, učenliví, precízni zamestnanci, sú naučení tvrdo pracovať a majú bohaté skúsenosti s prácou operátora, pretože mnohí pracovali v Nokii dlhé roky. Poznajú maďarské zákony a pracovné podmienky, nemajú žiadnu jazykovú bariéru.

Autobus ich vyzdvihne v mieste bydliska a dovezie priamo do firmy a po práci ich odvezie späť domov. Zamestnávateľ im poskytuje mnoho ďalších benefitov. Som veľmi rada, že hospodárske vyspelú severnú časť Maďarska máme tak blízko, prakticky sa iba prejdeme cez most a sme v inom štáte. Pracovné ponuky z tejto oblasti sa len tak sypú a naši klienti si konečne môžu nájsť svoje pracovné uplatnenie.

Ing. Ida Janíková ←  
EURES poradkyňa Komárno



## Nový job v neznámej brandži – Bavorsko 2015

Keď som pri registrácii na úrade práce v Lučenci obdržal aj prihlasovacie údaje ku kontu na [www.istp.sk](http://www.istp.sk), bol som príjemne prekvapený, že sa už aj u nás hýbu veci k lepšiemu. Aktívne som si hľadal prácu na internete aj sám a toto bolo také malé uľahčenie celého procesu. Keďže som mal záujem odísť pracovať do zahraničia, orientoval som sa na tieto ponuky. Na webe je veľa ponúk, z ktorých sa dá vyberať, pre mňa osobne je ale sieť EURES veľmi atraktívnou. Každý už snáď počul (a niektorí sme to aj osobne skúsili), ako rôzne sprostredkovateľské agentúry podviedli prácechtivých záujemcov tými najrozmanitejšími spôsobmi, ale EURES ako sieť národných úradov práce EÚ pre mňa predstavuje bezpečný spôsob, ako si nájsť nové pôsobisko. Podvodníci či už z radov zamestnávateľov alebo sprostredkovateľov sa oficiálnym štruktúram predsa len radšej vyhnú, pochodovali moje myšlienky ☺.

Zareagoval som na ponuku drevospracovateľskej firmy z rakúskeho Zillertallu, ktorá má 4 filiálky v Rakúsku a jednu v Bavorsku. Keďže mám bohaté skúsenosti s logistikou, zaujímal som sa práve o pozíciu v skladovom hospodárstve a doprave. Poradca z EURESu ma pozval na pohovor so zástupcami firmy v Ružomberku, kde sa nás zišlo pomerne dosť a všetko ľudia so skúsenosťami z drevárskej výroby, snáď okrem mňa. Veľa šancí som tomu teda nedával, ale aspoň som skúsil... vravel som si v duchu. S personalistom firmy sme si hneď ujasnili základné parametre, teda že o dreve „viem, že horí“, mám záujem sa usadiť v Nemecku na dlhší čas a keď si v mojom životope všimol, že som pracoval a žil v Holandsku, s úsmevom sme si zaspomínali na krajinu tulipánov, ktorá bola nejaký čas aj jeho domovom. Mojm jediným plusom bolo to, že hovorím plynule po nemecky, čo mi hneď aj povedal.

Nakoniec si vybrali 12 ľudí a tých potom telefonicky kontaktovala zamestnankyňa firmy na Slovensku, či stále máme záujem o ponúkanú prácu. Po súhlasnom stanovisku som e-mailom dostal na preštudovanie pracovnú zmluvu, termín nástupu a adresu ubytovania, ktoré pre nás budúci zamestnávateľ zabezpečil.

Prišli sme do Nemecka deň pred nástupom do práce v nedeľu a privítať nás prišiel jeden z prevádzkových riaditeľov, čo je teda dosť vysoká „šarža“ a mne osobne sa to veľmi páčilo, že prejavili taký záujem. Naším domovom sa stal obrovský dom s novozrekonštruovaným a novozriadeným interiérom (so symbolickým nájomným), čo je na začiatok veľká pomoc.

Bývame asi 15 minút jazdy autom od práce a hoci sme na vidieku, všetky služby a infraštruktúry sú plne dostupné a nemecky kvalitné.

Keď som prvýkrát uvidel tú obrovskú fabriku, kde ročne spracujú 1 mil m<sup>3</sup> guľatiny, mal som dosť zmiešané pocity. Nikdy som v takom niečom nerobil a len nájsť svoje pracovisko bol prvé dni trochu problém... ☺. Z môjho pôsobenia v logistike napokon nebolo nič, majster na pile mi povedal, že ma vzali, pretože ma chcú špecializovať a či nemám chuť skúsiť naučiť sa niečo o dreve. V prípade, že sa mi to nebude páčiť,





dostanem možnosť vyskúšať si niečo iné, pretože majú záujem o dlhodobú spoluprácu a každému z nás vyjdú individuálne v ústrety, aby robil to, čo ho baví. Vskutku sa mi tento prístup zapáčil a keď už som nemal pocit, že ma tlačia do niečoho, o čom nemám ani potuchy, súhlasil som so zaradením do produkcie na linku, kde sa vizuálne hodnotí kvalita reziva a toto sa následne triedi do rôznych akostí. Teraz som tam druhý mesiac a stále sa ešte len učím, prideliť ma k zamestnancovi, ktorý má danú pozíciu zvládnutú úplne perfektne a snaží sa mi postupne odovzdať svoje skúsenosti. Napriek tomu, že mne pripadalo na začiatku tempo priam šialené, rýchlo som si zvykol a práca nie je extrémne fyzicky náročná, takmer všetky procesy sú plne automatizované, ale keď tá automatika „crash-ne“, musí jej pomôcť človek.

Na tomto mieste by som ešte raz zdôraznil, že dobrá jazyková príprava je mimoriadne dôležitý faktor. Kolegovia, ktorí sú profesionáli – drevári, no robí im trochu problém sa s Nemcami dohovoriť, pracujú zatiaľ na pomocných pozíciách, hoci aj toto už náš nový zamestnávateľ rieši a čoskoro nastúpia do jazykového kurzu na náklady firmy. Nenechajú predsa kvalifikovaný personál na pomocných pozíciách, snažia sa využiť potenciál každého človeka tak, aby z neho mala firma čo najväčší prospech, robil to, čo robíť vie a chce a aby ho táto činnosť uspokojovala.

Adaptovať sa na nové prostredie je o to ľahšie, o čo menej bariér medzi človekom a prostredím stojí... ☺. Pre mňa je Bavorsko veľmi európske, bližšie architektúrou aj spôsobom života Slovensku, ako napríklad dosť špecifické Holandsko (hoci krajina tulipánov je po rodnej hrude môjmu srdcu určite najbližšia). Blízkosť Ingolstadtu, známeho asi najviac tým, že v ňom sídli automobilka so štyrmi kruhmi v znaku, robí z našej lokality veľmi atraktívne prostredie pre uchádzačov o zamestnanie, najmä o robotnícke profesie je tu zo strany zamestnávateľov enormný záujem. Na druhej strane zasa treba počítať s trochu vyššími cenami nehnuteľností, resp. bývania, keďže len spomínané Audi má v Ingolstadte a v okolí priamo a cez subdodávateľov zamestnaných cca 50 tisíc ľudí a ďalší stále prichádzajú. Ostatné cenové relácie sa pohybujú zhruba na úrovni tých slovenských. S okolím som sa zatiaľ zoznámil len zbežne, ale bol som sa pozrieť v Audi Forum, kde je múzeum automobilky, reštaurácie, kiná a pod., našli sme prostredníctvom sociálnej siete krajanov, ktorí tu žijú, a už sme absolvovali aj prvú grill party pri jazere v Ingolstadte. Toto asi 130-tisícové mesto má určite svojim návštevníkom čo ponúknuť a ja sa už veľmi teším na teplejšie letné dni, keď mesto aj okolie ožije rôznymi festivalmi, open-air podujatiami a koncertmi. V Bavorsku teda všetko tip top ☺.

Marian Fančí ←

# Pomoc si cením, pretože skúsenosti sa kúpiť nedajú

*Martin Fúčela je mladý človek, ktorý sa nezlakol výzvy zmeniť svoj život a odísť za prácou do Nemecka. Cesta, ktorou sa vybral, môže byť inšpiráciou pre každého, kto sa ešte nerozhodol, či ísť pracovať do zahraničia. Potvrdilo sa mu, že jazykové znalosti, ochota pracovať a získané skúsenosti znamenajú veľa a pridanou hodnotou sú dobré kolegiálne vzťahy, ktoré mu stále umožňujú zlepšovať sa vo svojej práci u zamestnávateľa, ktorý je dlhoročným partnerom siete EURES Slovensko.*

## Čo Vás viedlo k tomu aby ste si hľadali prácu v zahraničí?

Môj dôvod pre prácu v zahraničí je rovnaký, ak nie jediný, ako pre drvivú väčšinu ľudí, a to je slušný zárobok a nielen almužna, ako je zvykom u zamestnávateľov na Slovensku.

## Ako ste si našli prácu v spoločnosti König GmbH & Co KG v Nemecku?

Prácu v Nemecku v spoločnosti König GmbH & Co KG som si našiel s pomocou siete EURES na úrade práce na Slovensku. Spoločnosť König GmbH & Co KG s náborovou kanceláriou v Priedvizi v zastúpení pani Ditou Kreuz robila prezentáciu a pohovory na úrade práce v Martine. Na prezentáciu prišlo asi 15 ľudí, mladších aj starších odo mňa. Pre informáciu, ja mám 38 rokov. No podľa mňa pri osobných pohovoroch len málokto ukázal snahu komunikovať aspoň v základoch nemčiny a už vôbec nie, že má ambície naučiť sa jazyk krajiny, pre ktorú chce pracovať. Je to škoda, lebo ak sa človek v zahraničí nechce spoliehať len na pomoc druhých, mal by sa učiť cudzí jazyk. Viem, o čom hovorím, lebo v Anglicku mi znalosť angličtiny pomohla v zamestnaní aj na úradoch.

## Ako rýchlo sa Vám podarilo nájsť si toto zamestnanie?

O práci v Nemecku alebo v Rakúsku som začal seriózne uvažovať asi pred rokom. Zhruba v tom čase som sa sám začal učiť nemčinu (knihy, videá z YouTube a pod.), viem z vlastnej skúsenosti, že bez toho to jednoducho nejde. V januári 2015 sa konala už spomínaná prezentácia firmy König GmbH & Co KG na úrade práce v Martine. Vtedy som bol ešte zamestnaný, ale zmluva mi končila vo februári.

## Aké podmienky ste museli splniť pri nástupe do zamestnania? Aké požiadavky mal zamestnávateľ na pracovné miesto?

Požiadavky, ktoré treba splniť pre zamestnanie vo firme König GmbH & Co KG, nie sú ničím zvláštne. Na pracovnú ponuku by sa malo čím skôr reagovať. Pre mňa to nebol problém, keďže som bol



od marca 2015 nezamestnaný. Je dobré, keď má uchádzač vlastné auto, keďže ide o pracovné pozície na stavbách (ale nie je to vyslovene podmienkou), dá sa cestovať na stavbu aj s kolegom (čo je aj môj prípad). Nakoniec je to spomínaná nemčina, ale dá sa uchádzať o prácu aj vo dvojici v takom zmysle, že jeden vie po nemecky a druhý má požadovanú kvalifikáciu a pracovné skúsenosti. Obidvaja robia spolu na jednej stavbe.

## Čo ste si museli vybaviť pred odchodom do Nemecka?

Čo sa týka vybavovania pred odchodom do zahraničia, iba som upovedomil svojho lekára, odhlásil som sa zo zdravotnej poisťovne a z úradu práce. Po príchode do Nemecka som nemusel vybavovať nič. Na zdravotnú poisťovňu v Nemecku ma nahlásila firma König GmbH & Co KG. Prvý deň v práci prišiel na stavbu koordinátor z nemeckej pobočky a doniesol mi pracovný odev, obuv, rukavice a nemeckú pracovnú zmluvu. Tú som podpísal, dal som mu fotku pasového formátu pre nemeckú zdravotnú poisťovňu.

## Dopravu, stravu a ubytovanie si zabezpečujete vo vlastnej réžii alebo Vám pomohol zamestnávateľ?

Ubytovanie nájde firma čo najbližšie k miestu výkonu práce. Poplatky za ubytovanie sú strhávané mesačne z výplaty a s cenou som bol oboznámený ešte pred vycestovaním. Dopravu a stravu si samozrejme hradí každý sám, ale



o náklady na dopravu si môžem znížiť daň v daňovom priznaní. Na to sa vypisujú tzv. cestovné výkazy. Čo sa týka môjho terajšieho a vlastne prvého ubytovania v Nemecku, som spokojný. Mám vlastnú izbu s kúpeľňou a záchodom a to je podľa mňa základ všetkého, lebo každý potrebuje a má právo na súkromie. Žiaľ, z iných firiem, kde som v minulosti pracoval, mám aj horšie skúsenosti. Keď firma nemá problém dať na izbu dvoch úplne cudzích ľudí s veľkým vekovým rozdielom, a o zvykoch, zlozvykoch alebo nebudaj závislostiach už ani nebudem radšej hovoriť. A to sa potom veľmi ťažko hľadá motivácia pre prácu v zahraničí, pretože človek je v neustálom strese.

### **Na akej pozícii pracujete v súčasnosti? Pracujú s Vami iní Slováci alebo iní cudzinci?**

Firma König GmbH & Co KG zabezpečuje zamestnancov pre iné firmy. Ja pracujem ako inštalatér vo firme, kde pracuje na jednej stavbe ďalších päť inštalatérov. Jeden môj kolega je Slovak, jeden Nemeck a traja Poliáci. Na týchto konkrétnych ľuďoch nemôžem povedať jedno krivé slovo. Ja som síce vyučený inštalatér, ale človek sa stále učí. Ak sa na stavbe stretnem s niečím, čo som ešte nerobil, nemajú problém mi poradiť, pomôcť, ukázať, ako sa to robí. Toto je niečo, čo si veľmi cením, lebo skúsenosti sa kúpiť nedajú.

### **Máte popri práci voľný čas? Ako ho trávite?**

Voľného času veľa nemám, keďže pracujem 10 hodín denne, päť dní v týždni, voľné mám iba víkendy. Mne takáto práca vyhovuje. Každé euro, čo zarobím navyše, sa zíde. Domov sa dá cestovať minimálne raz do mesiaca, na ako dlho, to už záleží na dohode s majstrom na konkrétnej stavbe a s firmou König GmbH & Co KG. Moje doterajšie pôsobenie vo firme je krátke, ale zatiaľ nemám zlé skúsenosti a som rád, že som prijal túto pracovnú ponuku. Okrem môjho kolegu, s ktorým pracujem, osobne poznám ešte jedného zamestnanca, ktorý pre firmu König GmbH & Co KG pracuje viac ako tri roky. Keby nebol spokojný, asi by pre túto firmu už nepracoval.

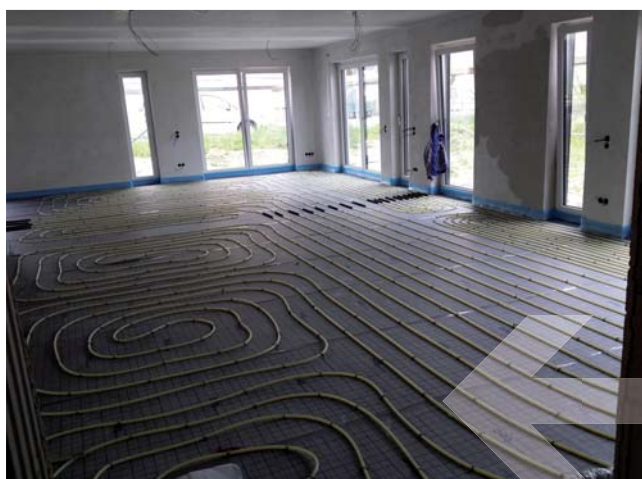


### **Čo by ste poradili záujemcom o prácu v zahraničí?**

Ak má niekto viac otázok, treba sa obrátiť na EURES poradcov, ktorí sú ochotní pomôcť, alebo kontaktovať pobočku firmy König GmbH & Co KG v Prievidzi. A úplne najlepšie je ísť na veľtrh práce – Job Expo, ktorý raz do roka spoluorganizuje sieť EURES. Moju prvú prácu v zahraničí som si našiel práve na tejto burze práce v roku 2007 a keby som dnes nepracoval pre firmu König GmbH & Co KG, išiel by som tam znova. Toto sú tak v skratke moje osobné skúsenosti s prácou v zahraničí, dúfam, že to niekomu pomôže správne sa rozhodnúť.

*Pánovi Fúčelovi ďakujem za ochotu poskytnúť rozhovor a želám mu veľa pracovných úspechov.*

*Ing. Zlatica Pietriková, EURES poradca na ÚPSVaR v Prievidzi* ←



# VORARLBERG

## – región s pracovnými príležitosťami

Hoci sa oblasť Vorarlbergu nachádza u našich susedov; je súčasťou najvyhľadávanejšej pracovnej destinácie – Rakúska. Len málokto o nej vie, že hoci patrí medzi najmenšie provincie Rakúska, absolútne nestráca na svojej zaujímavosti oproti tým ostatným. Vorarlberg je najzápadnejšou provinciou Rakúska, hraničí s Nemeckom, Lichtenštajnskom a Švajčiarskom. Ide o prevažne hornatú oblasť Rakúska. Radí sa medzi oblasti s najvyššími štandardami kvality života a je to oblasť s najvyššou úrovňou príjmov vďaka blízkosti Švajčiarska. Je famóznou lyžiarskou oblasťou a možnosťou, kde strávite úžasné leto. Vorarlberg má dobré renomé predovšetkým ako krajina pešej turistiky. Najznámejšími lyžiarskymi centrami sú regióny Lech a Zürs. Môžete tu stretnúť prominentov z celého sveta. Herci, obchodníci, bankári, športovci, ale i členovia šľachtických a kráľovských rodov sú návštevníkmi u nás tak málo známej destinácie. V regiónoch miest Bregenz, Dornbirn a Feldkirch, v kraji medzi Bodamským jazerom a Rýnom sa vystavujú na obdiv vily najbohatších priemyselníkov zo sveta módy. Vorarlberčania sú veľmi hrdí a ochotní tvrdo pracovať za zachovanie identity tohto prostredia.

Na zastrešenie všetkých potrieb regiónu pre zabezpečenie pohodlia svojich návštevníkov oblasť Vorarlbergu neustále hľadá kvalifikované pracovné sily najmä v oblasti hotelier-

stva a gastronómie. Hotelieri v oblasti Vorarlbergu so svojimi šiestimi turistickými regiónmi a takmer 70 000 lôžkami poskytnú ročne viac ako 8 miliónov nocľahov pre viac ako 2 milióny návštevníkov. Rastúce tendencie regiónu predpokladajú sľubnú budúcnosť, ktorá úzko súvisí s potrebou pracovnej sily.

S otázkami ako, kedy a kde zabojsovať o pracovné možnosti v tejto zaujímavej turistickej i pracovnej destinácii, sme sa obrátili na EURES poradcu – kontaktnú osobu a agenta pre voľné pracovné miesta v oblasti turizmu pána Dietmara Müllera.

Zaujímalo nás, aká pracovná sila je vyhľadávaná v tejto oblasti. Podľa slov na slovo vzatého znalca regiónu sme sa dozvedeli, že šancu na získanie pracovného miesta majú kvalifikovaní pracovníci najmä v oblasti hotelierstva a gastronómie. Stále hľadanými pracovníkmi tohto regiónu sú čašníci (všetky kategórie), kuchári (všetky kategórie), recepční, lyžiarski inštruktori. Na jednotlivých pozíciách majú výhodu záujemcovia s niekoľkoročnou praxou, dobrou fyzickou kondíciou, dobrými osobnostnými predpokladmi a v neposlednom rade so znalosťou nemeckého jazyka. Prednosť majú tí, ktorí ovládajú aj anglický jazyk. Požiadavka na jazykovú vybavenosť kandidáta je úmerná pracovnému zaradeniu, kvalite rekreačného zariadenia, účelu a typu rekreačného zariadenia.





Veľký dopyt je po kvalifikovaných kuchároch v sieti vysokohorských hotelov a zamestnávateľa vyžadujú prax v uvedenom type zariadení, keďže práca kuchára v takomto zariadení je veľmi špecifická.

Hotelieri sa snažia poskytovať nadštandardné služby, a tak aj požiadavky na budúcich zamestnancov sú náročnejšie. Kvalita zamestnancov ide ruka v ruku s ich platovým ohodnotením. Zatiaľ čo čašník pracujúci vo vysokohorskom hoteli, ktorý za deň počas hlavnej (zimnej) sezóny s ďalšími kolegami obsluhuje až do 1 200 hostí, dostane plat vo výške 1 800 eur brutto, obsluhujúci čašník v päťhviezdičkovom hoteli je ohodnotený do výšky 2 400 eur brutto.

Ďalšou zaujímavou informáciou je, že väčšina hotelov je v letnom období zatvorená bez ohľadu na kategorizáciu hotela podľa počtu pridelených hviezdíček.

Letná sezóna je využívaná na prestavbu, rekonštrukciu, skvalitnenie služieb hotela, ako aj na vyhľadávanie a konanie interview s novými potenciálnymi zamestnancami pre zimnú sezónu. Hotelieri počas leta uprednostňujú zamestnávanie domácich obyvateľov.

Pán Müller má pre nás mnoho informácií k hotelovému personálu, no nás zaujíma možnosť uplatnenia našincov aj v iných sektoroch. Nie je prekvapivé, že región otvára dvere i kvalifikovaným zväračom, elektrikárom, technikom atď., všetko s praxou a komunikatívnou znalosťou jazyka. Uplatnenie v tejto horskej oblasti by našli i lesní robotníci či odborní poľnohospodárski pracovníci. V týchto pracovných zaradeniach sa očakáva od uchádzačov o prácu minimálne 5-ročná odborná prax a znalosť nemeckého jazyka najmenej na úrovni A2.

Ponúkané pracovné možnosti, či už v sektore poľnohospodárstva, lesníctva a turizmu, sú najmä sezónneho charakteru. Väčšina hotelierov začína sezónu v októbri a končí v máji. Študenti VŠ a čerství absolventi škôl tu nájdú uplatnenie len ťažko. Pán Müller nám vysvetľuje, aké dôležité je, aby hotelier našiel toho „svojho“ zamestnanca už pripraveného do pracovného zaradenia. Na zaúčanie je počas plnej prevádzky len

veľmi málo času. Klientela z celého sveta sem chodí nielen kvôli prírodným krásam, športu, ale aj relaxu v podobe kvalitne poskytnutých služieb. A tu na neporozumenia či slabú profesionalitu naozaj nie je priestor.

Náročnosť na pracovnú silu, čo do kvality i výkonu, hotelierom a majiteľom súkromných prevádzok nie je možné poprieť. Na druhej strane je potrebné pripomenúť, že práve v oblasti Vorarlbergu sa zamestnanci môžu tešiť vyšším príjmom v porovnaní s inými oblasťami Rakúska v daných sektoroch. Okrem toho majú zamestnávateľa vždy na pamäti, že za spokojnosťou zákazníka/návštevníka je spokojnosť zamestnanca. Len spokojný zamestnanec môže podávať kvalitné výkony, preto takmer každý hotel, súkromná prevádzka má okrem výhodných platových podmienok pre svojich zamestnancov vypracovaný i zaujímavý voľno-časový program. Niekde sú to vstupy do wellnessu, inde permanentky na zjazdovky, inokedy spoločné kultúrne podujatia. Snahou hotelierov je, aby zamestnanec čo najviac relaxoval. Za špeciálny benefit už nemožno považovať bezplatné stravovanie a ubytovanie počas pracovného pomeru. Toto sa stáva stále viac samozrejmosťou.

Pokiaľ by vás lákala práca v tomto regióne a spĺňate základné predpoklady pre obsadenie niektorej z uvedených pracovných oblastí, je vhodné začať s hľadaním si práce na zimnú sezónu už v septembri. Pracovné ponuky sú zverejnené na stránke EURES – Európskeho portálu pre pracovnú mobilitu [www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu), ale môžete využiť aj inzerciu na regionálnej stránke tejto oblasti [www.jobs2020.at](http://www.jobs2020.at).

Pán Müller odporúča všetkým záujemcom o prácu predstaviť sa zamestnávateľovi prostredníctvom motivačného listu, životopisu v nemeckom jazyku (sústrediť sa na pracovnú činnosť posledných 5 rokov) a k životopisu priložiť i fotografiu. Podľa slov pána Müllera, stále viac zamestnávateľov uprednostňuje pri výbere zamestnanca skype interview.

*Ing. Ľubica Cibulová, EURES poradkyňa z Nitry* ←  
*Mgr. Denisa Hudáková, EURES poradkyňa z Levíc* ←

# Ďakujeme EURES Slovensko



Dear EURES-representative

This mail here is to first and foremost to thank you for your effort on coming up with some interesting candidates for LEGO. Using EURES is a great and relevant opportunity for us as a global company to look in to how we can attract international and attractive candidates in an alternative way. We appreciate this opportunity!

However at the moment we have been met with a stop on the recruitment in to our mould-division. This unfortunately means, that we can't proceed with your candidates at the moment. Things off course can change, and I will let Helena Nielsen (my point of contact in DK) know, if this will be the case.

Thank you for your collaboration

Best regards

*Jesper Nielsen*  
Recruiter  
Recruitment House

Hello EURES adviser Jarmila

I want to say a big thank you for looking after the Hodson Bay Hotel delegates at your job fair. I was speaking with Rachel from this group and she was praising you and your team for the great support & good organisation that you provided for them. They were very pleased with the experience and the potential candidates for their jobs. Congratulations & Well done to you and the team in providing a great EURES service for my referrals.

Wishing you continued success in your job. Hope to see you sometime in Europe.

Regards

*Anne Holt*  
Employer Liaison Officer/Eures Advisor  
Department of Social Protection  
Grace Park Road  
Athlone  
Co Westmeath



# DEŇ EURÓPY

Deň Európy síce tento rok oficiálne pripadol na 9. mája, no sieť EURES ho v spolupráci so Zastúpením Európskej Komisie v SR oslávili už 7. mája 2015 na Hlavnom námestí v Bratislave. Prítomných návštevníkov oslovili súťaže a kvízy o EÚ, ale aj hudba v štýle džez, rock či hip-hop.

V stánku EURES sme odpovedali na otázky návštevníkov týkajúce sa práce v EÚ. Keďže sa blížili letné prázdniny, študenti sa zaujímali o sezónne brigády. Nejednen návštevník sa potešil informačným a propagačným materiálom s našim logom, ktoré sme v stánku rozdávali.

Na hlavnom pódium sa vystriedali záujmové skupiny, združenia a školy s vystúpeniami v slovenčine, ale aj v ďalších európskych jazykoch. Slovenský otec hip-hopu, ktorý už roky vystupuje pod menom Vec, sa na jednom pódium stretol s otcom džezu na Slovensku – Petrom Lipom. V programe sa predstavila aj alternatívna skupina Zlokot, ktorá sprevádzala rapera Veca, ďalej námornícka skupina Roc'hann, ako aj vychádzajúca pesničkárska hviezda Martina Javor & Band. Pre mnohých bola možno prekvapením programu zostava hudobného telesa



Philanthropy band, keďže išlo o zástupcov svetovej diplomacie, pôsobiacich na Slovensku a majúcich Európu vo svojom srdci. Každý rok sa tisíce ľudí zúčastňujú diskusií, koncertov a kvízov organizovaných s cieľom zvýšiť informovanosť, ako aj dôveru v Európsku úniu. Môžu sa porozprávať aj čoto podučiť v stánkoch zahraničných veľvyslanectiev v SR, kultúrnych centier, mimovládnych organizácií, ako aj v stánku Zastúpenia Európskej komisie a Informačnej kancelárie Európskeho parlamentu v SR, ktoré celý Deň Európy dňa 7. mája v Bratislave organizovali. Partnermi podujatia boli tiež Úrad vlády SR, Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, mesto Bratislava a mestská časť – Bratislava Staré mesto.

Deň Európy je popri vlajke a hymne – Óde na radosť – symbolom zjednotenej Európy. Zároveň je to príležitosť priblížiť občanom hodnoty Európy a pripomenúť im pôvodnú príčinu vzniku tohto úspešného spojenia národov.

Sme radi, že sme sa na tomto príjemnom podujatí zúčastnili a už teraz sa tešíme na budúci rok!

Mgr. Petra Vrbová ←  
EURES Slovensko

# EURES na festivale Bažant Pohoda 2015

Už tretí rok bola sieť EURES súčasťou najväčšieho slovenského hudobného festivalu Bažant Pohoda 2015. Počas troch dní od 9. do 11. júla 2015 ste nás mohli nájsť v EÚ informačnej zóne pri Európa stage, nad ktorými malo záštitu Zastúpenie Európskej komisie na Slovensku. Spolu s ostatnými európskymi informačnými sieťami a programami (Kreatívna Európa, Európske spotrebiteľské centrum v SR, Európa pre občanov, IUVENTA a SAAIC) sme informovali návštevníkov festivalu o fungovaní Európskej únie, životných a pracovných podmienkach, o možnostiach cestovania, dobrovoľníctva či štúdiá v Európskej únii.

Keďže cieľovou skupinou návštevníkov festivalu boli prevažne mladí ľudia, informovali sme ich o možnosti zapojiť sa do programu EU – Your First EURES Job, ktorý je zameraný na pracovnú mobilitu mladých.

Počas dňa mali návštevníci stánku EURES možnosť zapojiť sa do kvízu o našej sieti a vyhrať tak zaujímavé ceny.

V piatok a v sobotu počas dňa sa v EÚ informačnej zóne viedli diskusie o EURÓPE, hrali sa zážitkové hry, prednášalo sa o výmenných programoch pre mladých Erasmus+. Veľmi zaujímavým bodom programu bolo premietanie filmu „Návrat do horiaceho domu“ o boji proti nacizmu a „Dajte nám peniaze“ o riešení globálnej chudoby spevákom Bonom Voxom.

Program v EÚ informačnej zóne bol naozaj zaujímavý a pestrý a my sa už teraz tešíme, že sa sieť EURES zúčastní ďalšieho ročníka.

Mgr. Petra Vrbová ◀  
EURES Slovensko





# EURES NEWS



Národný projekt Podpora pracovných príležitostí pre UoZ  
sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu  
v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.

[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)  
[www.employment.gov.sk](http://www.employment.gov.sk)  
[www.eures.sk](http://www.eures.sk)  
[www.eures.europa.eu](http://www.eures.europa.eu)